

UQAR-INFO

JOURNAL DE L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À RIMOUSKI

28e année, numéro 5 Mercredi, 30 octobre 1996

UQAR

Nombre record de personnes diplômées au baccalauréat: 655



La députée Suzanne Tremblay a remis les médailles du gouverneur général à Nicole Bélisle et Julie Charest, en présence du recteur Pierre Couture.

L'Université du Québec à Rimouski a remis, entre octobre 1995 et septembre 1996, un nombre record de diplômes de baccalauréat, soit 655. Il s'agit du plus grand nombre de diplômes de baccalauréat remis en une année depuis l'ouverture de l'Université, en 1969.

Une grande partie de ces nouveaux bacheliers et bachelières ont assisté à la cérémonie annuelle de collation des grades, le 26 octobre 1996, au Pavillon sportif de l'Université, avec parents et amis.

Si la majorité de ces diplômés ont suivi leur formation à Rimouski, on en compte 83 qui ont étudié à Lévis, au Centre d'études universitaires de la Rive-Sud. Parmi les 655 diplômés, 519 étaient inscrits à temps complet et 136 à temps partiel. On retrouve 477 femmes et 178 hommes. En ce qui concerne les champs disciplinaires, ces étudiantes et étudiants se répartissaient ainsi: 250 en sciences de l'éducation; 153 en sciences pures; 129 en sciences de l'administration; 123 en sciences humaines, en lettres et en sciences religieuses.

Pour ce qui est des études avancées, l'Université a décerné cette année 72 grades de maîtrise (dont 19 en éducation, 17 en gestion

de projet, 12 en océanographie et 11 au diplôme de 2e cycle en gestion de la faune). De plus, trois étudiants ont obtenu cette année un diplôme de doctorat, tous en océanographie; il s'agit de: Patricia Miloslavich-Stéphany, Alain Caron et Gustavo Adolfo Ferreyra.

L'UQAR a également remis cette année 578 certificats (l'équivalent d'une année d'études universitaires à temps complet), dans plusieurs domaines mais principalement en sciences de l'administration et en sciences de l'éducation. Au total, l'UQAR a décerné 22 124 diplômes depuis le début de ses activités.

Environ 1500 personnes ont assisté à la cérémonie de collation des grades. Professeurs, parents et amis ont félicité chaleureusement les diplômés et diplômées au baccalauréat, à la maîtrise et au doctorat, en présence des députées Suzanne Tremblay et Solange Charest.



Dans ce numéro:

- Nicole Bélisle et Julie Charest, médaillées (p. 2 et 3)
- Centraide (p. 3)
- Richard Gagnon (p. 4)
- La maîtrise en gestion de la faune (p. 5)
- Les Bosniaques arrivent (p. 7)
- Les retraités de 1996 (p. 8 et 9)

UQAR

Médaille d'or du gouverneur général Nicole Bélisle

Nicole Bélisle, de Mont-Joli, est maintenant diplômée de la maîtrise en développement régional à l'UQAR. Lors de la cérémonie de collation des grades, le 26 octobre, on lui a décerné la prestigieuse médaille d'or du gouverneur général, remise à une étudiante ou à un étudiant finissant au niveau de la maîtrise ou du doctorat pour souligner la qualité de son dossier universitaire.

Mme Bélisle enseigne depuis de nombreuses années la géographie au deuxième cycle du secondaire à l'école polyvalente Le Mistral, de Mont-Joli. À sa formation et à son expérience en pédagogie et en géographie, elle a voulu ajouter un bagage de connaissances nouvelles en développement régional. Elle s'est donc inscrite en maîtrise à l'UQAR; elle a fait sa scolarité par des cours à temps partiel, puis elle a pris une année à traitement différé pour rédiger son mémoire, sous la direction du géographe Pierre Bruneau.

Les préoccupations de Mme Bélisle cadraient parfaitement avec les recherches du professeur Bruneau sur la problématique des petites villes. Celui-ci a apprécié les qualités de l'étudiante et a remarqué chez elle une grande soif de savoir, un désir de comprendre, de remonter aux sources. Elle est minutieuse, dit-il. Et le développement de sa région lui tient à cœur. Sa thèse a été jugée comme exceptionnelle par le jury, qui lui a donné une note parfaite.



est un exemple pertinent, en ce qu'elle a développé des relations privilégiées avec des petites villes du pays basque afin de bien camper ses attraits culturels et touristiques. Enfin, il est nécessaire de miser sur la formation et sur la R. & D. pour réussir à faire croître une expertise en rapport avec l'internationalisation de la production. (Le mémoire peut être consulté à la bibliothèque de l'UQAR. Le printemps dernier, Mme Bélisle a présenté un résumé de son mémoire au Congrès de l'ACFAS, à Montréal.)

«Tout au long de ma carrière professionnelle, affirme Mme Bélisle, j'ai eu le souci d'apprendre et de me former afin de comprendre le monde dans lequel je vis et de mieux entrevoir l'avenir. J'ai toujours essayé de m'impliquer dans le développement de ma

région. Ça m'a permis de croiser et d'apprécier des femmes et des hommes de grande valeur.»

En effet, les initiatives et engagements de Mme Bélisle sont nombreux. Elle participe à Forum 2000, sur l'avenir de Mont-Joli. Au fil des ans, elle a contribué aux activités du Centre communautaire juridique de la région (pour les problèmes avec la justice) et à la Maison des tournesols (qui s'occupe de problèmes de santé mentale). Au travail, elle a été représentante syndicale. Dans le cadre de ses cours de géographie, elle a déjà organisé un séjour à Londres, en Angleterre, de même qu'un projet de sensibilisation à la foresterie (travail sur la répartition des espèces d'arbres, visite des plantations, etc.). L'été dernier, elle a rédigé un article pour la Revue d'histoire du Bas-Saint-Laurent sur l'évolution du quartier de Saint-Robert, dans Rimouski.

Elle a également suivi des cours d'informatique à l'UQAR et elle demeure une pianiste accomplie.

Mme Bélisle a beaucoup aimé ses études à l'UQAR. «J'ai adoré ça. L'encadrement est exceptionnel. Les professeurs sont disponibles, affables. Pour moi, poursuit-elle, c'était un rêve de faire une maîtrise. Maintenant, mon rêve, c'est de continuer au doctorat.»

International

Le mémoire de Mme Bélisle présente une réflexion théorique sur les acteurs des petites villes en région et leurs stratégies face à l'internationalisation de la production. Elle a analysé la situation dans cinq villes du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie en plus de scruter plus attentivement le cas de deux entreprises: les Cuisines gaspésiennes de Matane, une compagnie qui fabrique et exporte de la charcuterie, et Pocatec, de La Pocatière, qui se spécialise dans la haute technologie — feux de circulation, affichage numérique, etc. —, dans l'entourage de Bombardier.

Elle tire de ce travail de longue haleine quelques conclusions essentielles: d'abord, il est important que les petites entreprises qui désirent exporter puissent compter sur des intermédiaires qui ont des entrées dans d'autres pays, qui connaissent les lois et qui préparent le terrain. Ensuite, les petites villes ont intérêt à élaborer des stratégies de développement et à se mettre en réseau avec d'autres villes afin d'accroître leur importance au sein de la région. À ce sujet, Trois-Pistoles

Inscription aux cours de l'hiver 1997

1er cycle à temps complet

Les étudiantes et étudiants inscrits à temps complet dans les programmes de baccalauréat et de certificat sont invités à suivre la procédure suivante pour l'inscription à la session d'hiver:

- 1- S'il y a lieu, vous devez acquitter le 2e versement des frais de scolarité d'automne, au Services des finances (D-204), avant de vous inscrire;
- 2- Veuillez vous présenter à votre module selon l'horaire indiqué sur le babillard de votre module (corridor E-100);
- 3- Présentez votre bulletin d'inscription dûment complété et approuvé, ainsi que votre chèque daté de 1997, au Bureau du registraire (E-205).

1er cycle à temps partiel

Votre bulletin d'inscription et l'horaire des cours vous sont expédiés par la poste. La date limite d'inscription est fixée au 8 novembre.

2e et 3e cycles

À moins d'avis contraire de votre responsable de programme, votre bulletin d'inscription et l'horaire des cours vous sont expédiés par la poste. S'il y a lieu, vous devez acquitter le 2e versement des frais de scolarité d'automne au Service des finances (D-204) avant de vous inscrire. La date limite d'inscription est fixée au 8 novembre.

Bureau du registraire

UQAR
Médaille d'argent du gouverneur général
Julie Charest

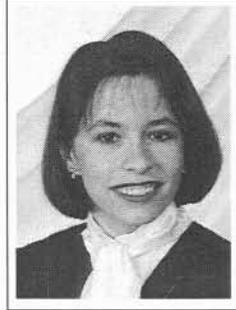
Julie Charest, de Saint-Pascal-de-Kamouraska, a mérité cette année la médaille d'argent du gouverneur général, remise à une étudiante ou à un étudiant finissant au niveau baccalauréat pour la qualité de son dossier universitaire.

Mme Charest a terminé, en avril dernier à l'UQAR, ses études au programme de baccalauréat en éducation préscolaire et en enseignement primaire. Elle a reçu officiellement sa médaille lors de la cérémonie de collation des grades qui s'est déroulée à l'UQAR le 26 octobre 1996.

Avant d'arriver à l'UQAR, Julie Charest a fait ses études primaires et secondaires à Saint-Pascal, puis elle a fréquenté le Cégep de La Pocatière, en sciences humaines.

Elle a beaucoup apprécié ses études à l'UQAR. «Il y a une bonne ambiance, dit-elle. C'est un milieu chaleureux. Il est facile d'établir des contacts avec tout le monde. Les professeurs te connaissent bien. Et les cours ont bien répondu à mes attentes.»

Durant ses études universitaires, Julie a obtenu trois bourses d'excellence de l'UQAR. «Je suis une perfectionniste, explique-t-elle.



Je suis exigeante envers moi-même et j'aime atteindre le maximum lorsque je fais un travail.» Alors, elle avoue avoir besoin fort. Elle a mis à profit son sens de la recherche soignée et ses aptitudes dans le leadership.

Dans l'album des finissants de son groupe, des consœurs d'études notent que Julie est assidue au travail, consciencieuse, décidée. «Elle va au bout de ce qu'elle entreprend, peu importe les efforts demandés.» Elle sait aussi accorder une oreille attentive à ses amis(es).

Actuellement, Julie occupe un travail de réceptionniste. À l'occasion, elle fait de la

suppléance dans les écoles de la Commission scolaire Jean-Chapais, principalement à l'école Monseigneur-Boucher. C'est d'ailleurs dans cette école qu'elle avait accompli ses stages lors de ses études en enseignement. Elle s'implique aussi comme bénévole dans l'école: aide aux enfants, album des finissants, divers comités, cours privés, etc. «Plus on se fait connaître, plus les chances sont grandes de trouver du travail dans ce domaine.»

Elle garde espoir d'obtenir un poste régulier dans l'enseignement ou dans un emploi professionnel relié au public. Elle a envoyé de nombreuses demandes d'emploi dans plusieurs commissions scolaires et elle souhaite qu'une réponse positive lui parvienne bientôt.

Comme passe-temps, Julie pratique l'orgue en plus d'aimer la lecture et la marche.

Elle apprécie beaucoup recevoir la médaille du gouverneur général. «Ça vient couronner toutes ces années d'efforts en milieu scolaire. Je suis très fière de recevoir cet honneur.»

«Je donne, je change»

Objectif pour l'UQAR: 10 000 \$
Centraide compte sur votre générosité



Chaque automne ramène avec lui la fraîcheur, le changement d'heure et ... la campagne CENTRAIDE. «Encore !!!» penserez-vous. Et vous avez bien raison. C'est la preuve que le temps passe vite. CENTRAIDE fait appel à votre générosité. Du **5 au 16 novembre** sur le campus de l'Université, on vous demandera un don pour de bonnes causes. Une trentaine de membres du personnel collaborent à la cueillette des fonds. Mme Nicole Lévesque, du Bureau du recteur, est la coordonnatrice de la campagne Centraide à l'UQAR cette année. **L'objectif visé est de 10 000 \$** pour l'ensemble de l'Université.

Personne ne peut affirmer qu'il n'aura jamais besoin d'un service de l'un ou l'autre de la cinquantaine d'organismes qui sont financés par CENTRAIDE BAS-SAINT-LAURENT.

- Vous avez un emploi stable? Vous êtes donc à l'abri de l'angoisse pouvant découler d'une perte d'emploi. Vous n'aurez donc

pas à vivre de sentiments d'impuissance et de culpabilité vis-à-vis votre famille.

- Vous n'avez pas de problèmes familiaux? Le divorce n'est pas pour vous et l'aide aux familles monoparentales ne vous sera jamais nécessaire puisque votre grand amour durera toute votre vie...

- Vos enfants sont des modèles de vertu? Quelle chance de pouvoir être sûr qu'ils ne touchent pas à l'alcool et aux drogues. Vous ne serez jamais aux prises avec la délinquance, la toxicomanie ou la prostitution.

- Puisque la chance continue de s'accumuler dans votre vie, il est clair que le cancer ne vous touchera jamais, ni vous, ni aucun membre de votre famille, ça vous l'avez bien décidé. Alors pourquoi s'en faire pour les gens malades, chez eux, et qui doivent être aidés?

- Les abus d'alcool, l'alcoolisme qui s'ensuit, avec la violence physique ou mentale, sont des choses inconnues pour vous? Il est donc normal que les maisons d'hébergement pour femmes battues, les maisons de thérapie pour alcooliques, etc. ne vous disent rien.

Vous rendez-vous compte de la chance que vous avez AUJOURD'HUI? Si ce n'est pas vous personnellement, soyez généreux pour quelqu'un qui vit peut-être un drame caché et qui n'a pas osé le dire aux autres. Celui-là aura besoin d'aide... Contribuons à soulager la détresse et l'infortune qui frappent certains de nous.

EN CENTRAIDANT!

Nicole Lévesque
 Bureau D-206 Téléphone 1351

Publication

Initiation à la comptabilité générale

Deux professeurs du Département d'économie et de gestion de l'UQAR, MM. **Michel Légaré** et **Guy Perron**, ont travaillé à la nouvelle édition d'un ouvrage d'initiation à la comptabilité qui vient de paraître en français, aux éditions Irwin (Times Mirror Ltée).

Le livre s'inspire d'un volume américain, un classique pour l'enseignement de la comptabilité, rédigé par M. Kermit D. Larson, de l'Université du Texas à Austin. «La nouvelle édition sur laquelle nous avons travaillé est composée à 40 % de traduction et à 60 % d'adaptation, explique Michel Légaré. Nous avons voulu l'adapter au contexte québécois et canadien en tenant compte des normes qui sont particulières: règles professionnelles, lois fiscales, lois des sociétés par actions, etc.»

Ainsi, les nombreuses études de cas qui sont proposées dans cet ouvrage portent sur des exemples appropriés à la réalité québécoise et canadienne. Dans plusieurs chapitres, une attention spéciale est portée aux questions d'éthique professionnelle en comptabilité.

Les auteurs affirment leur souci de présenter une approche pédagogique dans laquelle l'étudiante et l'étudiant utilisent efficacement leur temps. «D'une part, signale Guy Perron, les concepts et les pratiques comptables sont expliqués clairement à l'aide d'exposés théoriques. Et d'autre part, des problèmes et des exercices pratiques variés aident à mettre les étudiants rapidement à

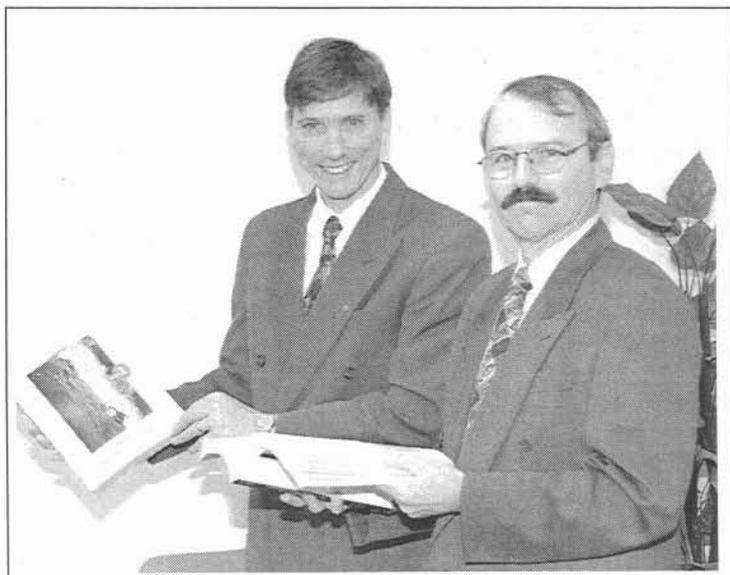
l'aise dans l'utilisation de ces notions. Nous espérons ainsi les encourager à participer de façon plus dynamique aux cours et à l'étude, et également, à développer leur capacité d'analyse et de compréhension.»

Le premier tome de la nouvelle édition présente des notions générales sur l'inscription des opérations comptables alors que le second porte sur des éléments plus particuliers et approfondis.

Dans cette nouvelle édition, les auteurs ont utilisé davantage les couleurs et même les transparents en acétate afin de faciliter la compréhension par étapes de certaines notions comptables. L'ouvrage tient compte des nouvelles réalités du monde de la comptabilité: les systèmes comptables informatisés, l'application des taxes de vente TPS et TVQ, etc. Il donne aussi une base d'interprétation du rapport annuel d'une compagnie.

La publication est diffusée dans certaines universités, au Québec, en Ontario et au Nouveau-Brunswick. On l'utilisera aussi dans plusieurs cégeps pour l'enseignement de notions de comptabilité en techniques administratives.

Michel Légaré enseigne en sciences comptables à l'UQAR depuis 1977 et Guy Perron, depuis 1981.



Guy Perron et Michel Légaré, bien fiers de leur travail

Nouveau professeur Richard Gagnon

Le programme de génie de l'UQAR peut compter depuis l'été dernier sur un nouveau professeur spécialisé en génie électrique, M. **Richard Gagnon**.

Originaire de Lévis, M. Gagnon a fait ses études à l'Université Laval.

Après son baccalauréat en génie physique, il a obtenu une maîtrise et un doctorat en génie électrique. Dans sa thèse de doctorat, il a étudié les problèmes de stabilité des réseaux de transport d'électricité, s'intéressant en particulier au réseau d'Hydro-Québec (Baie-James). L'étude a d'ailleurs été financée par Hydro-Québec.

Richard Gagnon a occupé différentes fonctions au cours de ses études: charges de cours à Laval, en génie électrique; contrats de recherche pour Hydro-Québec (l'IREQ), pour le Centre national de transport en commun et pour le Département de génie mécanique de Laval.

À l'UQAR, il est responsable des cours en électrotechnique: machines électriques, réseaux de transport électrique, électronique de puissance, électronique industrielle, etc.

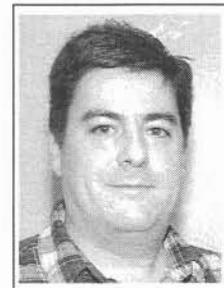
Au volet recherche, il veut consacrer une partie de son temps à des projets sur l'énergie éolienne. «La conversion de l'énergie mécanique en énergie électrique, ça m'intéresse, tout comme la connexion des sites d'éoliennes au réseau d'Hydro-Québec.»

Il se passionne également pour la simulation des réseaux électriques, par informatique ou sur simulateurs analogiques. Par ailleurs, il souhaite continuer une coopération avec l'Université Laval pour la conception de machines électriques.

Richard Gagnon affirme qu'il s'adapte bien à Rimouski et à l'Université. «Ça va bien. La région est agréable. En génie, c'est très motivant. Les professeurs forment une équipe jeune et désireuse de faire de la recherche. Il y a beaucoup de travail et j'aime ça.»

Le mois dernier, le nouveau chercheur a participé à un congrès international en électrotechnique, en France, et il apprécie beaucoup cet appui de l'UQAR à l'acquisition de connaissances nouvelles.

On peut rejoindre M. Gagnon au numéro 723-1986, poste 1310.



UQAR

Programme de maîtrise en gestion de la faune et de ses habitats

Quinze étudiants, dont cinq femmes, font partie de la première cohorte du programme de maîtrise en gestion de la faune et de ses habitats, offert par l'UQAR depuis septembre 1996, de préférence à temps complet.

Le directeur du programme, M. Jean Ferron, affirme que la nouvelle maîtrise, unique au Québec, attire des gens de partout: sur les 15 étudiants, quatre seulement sont de la région. La clientèle est composée principalement de biologistes et d'ingénieurs forestiers. Le programme pourrait aussi intéresser les agronomes.

L'UQAR a obtenu une subvention de 238 000 \$ du ministère de l'Éducation pour lancer ce programme de maîtrise. Selon le recteur Pierre Couture, l'approbation et le financement de ce programme par le ministère, dans le contexte actuel, représente «un jugement de qualité» sur l'originalité et la pertinence de cette formation.

Parallèlement à ce programme de maîtrise, l'Université continue d'offrir le diplôme de deuxième cycle en gestion de la faune, dans lequel huit étudiantes et étudiants sont inscrits cette année.

Deux volets

La nouvelle maîtrise propose un tronc commun de 18 crédits. Ensuite, les étudiantes et étudiants choisissent entre deux cheminements. Le «cheminement professionnel» est composé de 12 crédits de cours

additionnels plus des activités de recherche valant 15 crédits (séminaire et travail de recherche). Quant au «cheminement recherche», il comporte 27 crédits d'activités de recherche, soit un séminaire et un mémoire de maîtrise.

Plusieurs des projets de recherche se feront en collaboration avec des organismes comme le ministère Environnement et Faune, Forêt modèle Bas-Saint-Laurent, le Service canadien de la faune, Canards illimités, etc.

Jean Ferron constate qu'il s'agit du seul programme de ce genre en français en Amérique du Nord et probablement en Europe. Dans le cadre de ce programme, il sera question d'exploitation des ressources (chasse et pêche), mais aussi de la conservation des espèces menacées (comme le caribou en Gaspésie) et de l'aménagement de l'habitat. «Nous avons un intérêt certain pour la faune québécoise, mais nous ne voulons pas nous limiter à ça», ajoute-t-il.

Quant au terme gestion, il fait référence autant au microaménagement (gestion d'un parc, d'une espèce, etc.) qu'au macroaménagement (gestion globale des ressources).

Par ailleurs, le programme se préoccupe du volet «entreprenariat» dans lequel les étudiantes et étudiants pourront développer leurs aptitudes pour être compétitifs sur le marché du travail ou pour créer leur propre emploi. Différents aspects des travaux se feront d'ailleurs en partenariat avec les organismes du milieu.

Dès septembre prochain, selon M. Ferron, plusieurs des cours du programme seront donnés



Une partie des étudiants et étudiantes inscrits au programme.

méthode d'apprentissage par problème (A.P.P.), qui consiste à se lancer à la découverte de connaissances nouvelles à partir de problèmes concrets qui sont posés en classe.

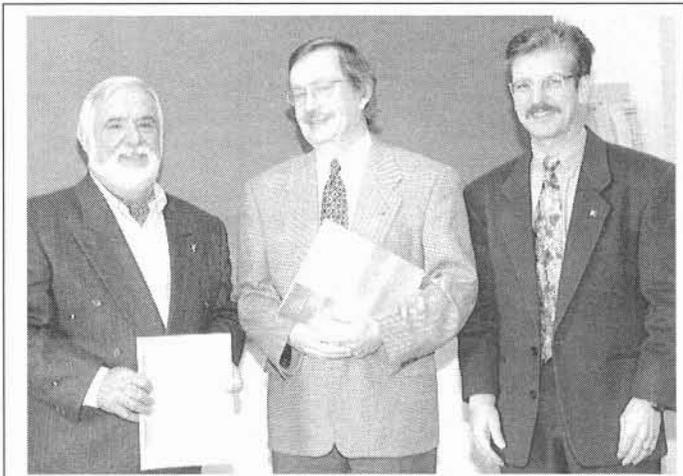
Expertise

L'équipe qui donnera les cours de ce programme est composée de professeurs aux compétences variées. Voici leurs noms, avec pour chacun un exemple de projet de recherche en cours: **Jean-Pierre Ouellet** (le «nourissage» du cerf de Virginie en hiver); **Jean Ferron** (l'aménagement des boisés privés pour la petite faune); **Marco Rodriguez** (la compétition entre le saumon et la truite en rivière); **Claude Lassus** (la mise au point d'une méthode de classification des habitats du saumon atlantique en eau douce); **Dominique Arsenault** (la recolonisation par le castor après coupe ou feu de forêt); **Luc Sirois** (l'évolution des forêts dans les zones nordiques); **Michel Lachance** (l'économie des ressources fauniques).

S'ajoutent à cette équipe des professeurs qui apporteront un complément de formation en gestion et en informatique de gestion: **Richard-Marc Lacasse**, **Farid Ben Hassel** et **Pierre Bélanger**.

Huit maîtrises

Avec le nouveau programme de maîtrise en gestion de la faune et de ses habitats, l'UQAR offre maintenant treize programmes d'études avancées, dont huit de niveau maîtrise (les autres étant l'éthique, les études littéraires, l'éducation, la gestion de projet, la gestion des ressources maritimes, l'océanographie et le développement régional).



M. Gaston Lemay, autrefois chef du Service d'exploitation et d'aménagement de la faune au bureau régional du ministère de l'Aménagement et de la Faune, à Rimouski, a été consultant et membre du comité d'élaboration pour la mise en place du nouveau programme de maîtrise. Il est à gauche sur la photo, en compagnie du recteur de l'UQAR, Pierre Couture, et du directeur du programme, Jean Ferron.

Tangence

Le numéro 52 vient de paraître

Dans les années 1950 et 1960, en Europe, un courant littéraire appelé «le Nouveau Roman» a amené une véritable subversion dans la forme et dans l'écriture romanesque. Certains critiques l'ont décrit comme une audace moderne et révolutionnaire, d'autres n'y ont vu que prose illisible et égarante. Que se tramait-il sous l'écume de cette vague?

Les Éditions de Minuit étaient le point de ralliement d'écrivains comme Jean Echenoz, Jean Rouaud, Jean-Philippe Toussaint, Tropmann, Daniel Schiff et Antoine Volodine, qui faisaient partie de la génération qui a donné au genre ses lettres de noblesse.

Tours et détours du romanesque: Minuit aujourd'hui. C'est le titre du numéro que la revue d'études littéraires *Tangence* consacre au phénomène du Nouveau Roman, avec un recul de quarante ans. Richard Saint-Gelais a préparé ce 52e numéro de la revue, publiée par l'Université du Québec à Rimouski. On y retrouve des textes de Richard Saint-Gelais, Jean-Pierre Vidal, François Ouellet, Annette Kerckhoff, Jean-François Chassay, Hélène Gaudreau et Isabelle Dufour. En vente: 8 \$.



Hommage

Lors d'une brève cérémonie, le 21 octobre, la direction de l'UQAR a tenu à féliciter M. Yoser Gadhoum, professeur au Département d'économie et gestion, à qui l'Association des sciences de l'administration du Canada a décerné le titre d'auteur de la meilleure thèse de doctorat en sciences de l'administration. Devant des collègues de M. Gadhoum, le recteur Pierre Couture a souligné que ce prix témoigne de l'excellence du travail de recherche de M. Gadhoum, dans le domaine de la finance. Selon le recteur, un tel honneur a des retombées autant pour le Département que pour l'Université. M. Gadhoum a également reçu un Insigne de l'Ordre de la République tunisienne. Sur la photo, on reconnaît le recteur **Pierre Couture**, le professeur **Yoser Gadhoum** et le directeur du Département, **Yves Dion**.

SANTÉ ET SÉCURITÉ DU TRAVAIL

RECHERCHES
SUBVENTIONNÉES
ET BOURSES D'ÉTUDES
SUPÉRIEURES

■ L'Institut de recherche en santé et en sécurité du travail (IRSST) est un organisme de recherche scientifique voué à l'identification et à l'élimination à la source des dangers professionnels, et à la réadaptation des travailleurs qui en sont victimes. Chaque année, l'IRSST accorde un financement pour la réalisation de projets de recherche ainsi que pour des bourses d'études supérieures.

■ Les projets de recherche et d'études supérieures sont soumis à des représentants patronaux et syndicaux de milieux de travail pour en évaluer la pertinence et la priorité. Ils sont ensuite évalués pour leur qualité scientifique par des pairs externes.

■ Afin de faciliter la formulation d'une proposition de recherche ou d'une demande de bourse, l'Institut a regroupé dans une pochette à l'intention des chercheurs et des boursiers potentiels, l'ensemble des informations susceptibles de les aider dans la préparation de leur dossier.

Programme de recherches subventionnées

Dates limites : **premiers mardis de septembre et de février de chaque année.**

Programme de bourses d'études supérieures

Date limite : **premier mardi de décembre de chaque année.**

Par ailleurs, **en tout temps**, des **lettres d'intention** peuvent être soumises afin d'obtenir un avis de pertinence et de priorité avant d'entreprendre la rédaction d'un protocole. Ces lettres doivent être préparées selon le guide contenu dans la pochette.



IRSST

Institut de recherche
en santé et en sécurité
du travail du Québec



J'AIMERAIS RECEVOIR LA POCHETTE D'INFORMATION DE L'IRSST À L'INTENTION DES CHERCHEURS ET DES BOURSERS.

NOM :

ORGANISME :

ADRESSE :

PROVINCE : CODE POSTAL :

TÉLÉPHONE : ()

TÉLÉCOPIEUR : ()

IRSST, SERVICE À LA CLIENTÈLE

505, boul. de Maisonneuve Ouest, Montréal (Québec) H3A 3C2
Télécopieur (514) 288-0998 Téléphone (514) 288-1551

À Rimouski

On se prépare pour l'arrivée des Bosniaques

D'ici la fin de novembre, huit familles de réfugiés bosniaques sont attendues à Rimouski. Dans les semaines qui vont suivre, huit autres familles devraient arriver. Sous la supervision de la Coalition Urgence rurale, un comité de citoyens et de citoyennes de la région se prépare donc à accueillir cette soixantaine de personnes, dont on sait très peu de choses pour le moment.

De l'UQAR, **Micheline Bonneau**, professeure de sociologie, et **Kathleen Aubry**, étudiante en développement régional, donnent un important coup de main pour mettre sur pied une organisation qui puisse répondre à tous les besoins.

Ces familles, qui vivent dans des camps de réfugiés, sont envoyées au Canada par des organismes internationaux. Le gouvernement du Québec tente présentement de répartir ces arrivants dans les diverses régions du Québec. Ainsi, un groupe est arrivé à Chicoutimi en avril dernier, pour la plupart des citadins scolarisés qui se font un devoir d'apprendre la langue et de s'habituer aux usages et coutumes de leurs hôtes.

«Ces gens sont bien sûr ébranlés par la guerre en ex-Yougoslavie, explique Mme Bonneau, ils ont vécu des problèmes majeurs, mais ils ont la volonté de refaire leur vie, de s'adapter à un nouveau contexte.»

Déjà, au début d'octobre à Rimouski, environ 35 personnes ont répondu à une invitation pour une soirée d'information et de préparation à l'arrivée des Bosniaques. «Nous pensons qu'il est important de faire des jumelages entre les familles bosniaques et les familles d'ici», constate Mme Aubry. Il faut qu'on puisse assurer un suivi dans leur

L'expérience du Viet-Nam

Certains se souviendront que Rimouski avait accueilli en 1979, il y a 17 ans, un groupe de 12 familles vietnamiennes. Même si cette expérience a permis l'organisation d'un accueil chaleureux et efficace pour ce qui est de l'adaptation des nouveaux arrivants, elle n'avait pas donné les résultats escomptés en termes de rétention dans notre région, car aujourd'hui, une seule de ces familles, des restaurateurs, habite encore dans la ville.

Que s'est-il donc passé? Quelles sont les raisons de ces départs? Aurait-on pu faciliter davantage l'intégration de ces gens? Malheureusement, peu d'informations ont été recueillies à cette époque et il est difficile d'évaluer correctement l'expérience aujourd'hui.

Les Bosniaques qui arrivent pourront-ils s'enraciner à Rimouski de façon plus durable? C'est ce que Micheline Bonneau se propose d'étudier. En collaboration avec la

Coalition Urgence rurale et le ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, elle prépare un plan d'évaluation de l'ensemble du projet d'intégration. Ce plan permettra de mieux évaluer le processus d'insertion, étape par étape, ainsi que les difficultés éprouvées; les perceptions des réfugiés et celles des familles d'accueil et des bénévoles permettront également de mesurer les forces et faiblesses de la société rimouskoise comme milieu d'accueil. L'étude sera utile pour améliorer le succès de projets d'accueil semblables à l'avenir et pour élaborer un modèle d'intervention adéquat pour les prochaines cohortes d'arrivants.

Bienvenue à Rimouski, mesdames et messieurs de Bosnie, et soyez des nôtres le plus longtemps possible!

Bosniaques Bénévole?

Vous voulez apporter une aide bénévole pour l'accueil des réfugiés bosniaques à Rimouski? Vous vous sentez en mesure de faciliter leur intégration dans la région, que ce soit en participant à des activités de groupe ou en développant une relation amicale avec certains d'entre eux? Vous avez une facilité pour communiquer avec des gens qui parlent les langues slaves? Vous avez un peu de temps disponible? N'hésitez pas à devenir bénévole dans ce projet d'accueil. Téléphonnez à 723-1986, poste 1633.



Micheline Bonneau et Kathleen Aubry

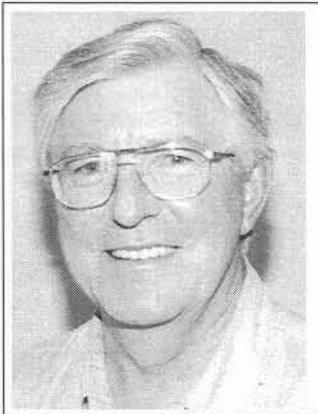
adaptation quotidienne aux nouvelles réalités. Il nous faut gagner leur confiance. Pour cela, les Bosniaques doivent pouvoir compter sur des liens solides d'amitié et d'entraide, mais aussi sur un respect fidèle de leur besoin d'autonomie et d'intimité.

Dès les premiers jours, en matinée, ces nouveaux arrivants s'inscriront à des cours de français. Ils devront aussi se familiariser avec nos lois, nos systèmes de santé et d'éducation. Ils poseront des questions sur les possibilités d'emploi, sur les achats, sur les loisirs, etc. Les enfants seront rapidement intégrés dans les écoles. Pour tous ces gens, beaucoup de choses nouvelles à apprendre et à vivre dans un court laps de temps.

Le personnel en 1996

Un départ pour huit employés

Huit personnes ont pris ou prendront leur retraite de l'UQAR au cours de l'année 1996. Ce sont donc des expertises et des talents variés et appréciés qui manqueront à l'Université, tant pour le personnel que pour la clientèle étudiante. En bref, voici les grandes lignes de leur contribution à l'Université au cours des ans. Et aussi, quelques mots sur leurs projets pour le proche avenir. Merci à chacun et chacune pour les précieux services rendus à l'UQAR. Nous les invitons à rester actifs et à garder le contact! Bonne santé!



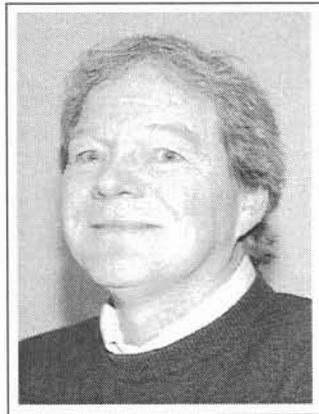
Romain Rousseau

En décembre prochain, au moment où il prendra sa retraite, M. Rousseau aura travaillé vingt ans à l'UQAR. Professeur au Département des sciences de l'éducation, il a enseigné, dirigé plus de trente mémoires ou thèses et obtenu de nombreuses subventions de recherche. En 1993, il a mérité le Prix d'excellence en enseignement de l'Université du Québec. Il a aussi obtenu, avec des collègues du Cégep de Rimouski, le Prix du ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science, pour une recherche pédagogique. En 1994, l'un de ses textes, écrit avec Pierre Potvin de l'UQTR, a été déclaré meilleur article en français par l'Association canadienne des chercheurs en éducation. M. Rousseau a été le cofondateur du LÉADRE (Laboratoire d'étude et d'action pour le développement de la recherche en éducation). À la retraite, il entend continuer sa collaboration avec le LÉADRE. Il veut aussi consacrer plus de temps à l'écriture poétique et à la composition musicale. «C'est fondamental pour moi.» Enfin, il aura l'occasion de faire plus fréquemment de petits voyages pour voir ses quatre enfants et ses six petits-enfants, répartis au Québec, au Nouveau-Brunswick et en Alberta.



Yvette Roy-Brousseau

Mme Roy-Brousseau a enseigné en sciences infirmières à l'UQAR, au Département de biologie et des sciences de la santé, de janvier 1987 à septembre 1996. Elle habite maintenant la région de Québec. Pour ses vacances estivales, elle a profité d'un grand voyage qui l'a conduite jusqu'en Asie et elle en prépare déjà un autre en direction de la Nouvelle-Zélande. Elle vient de publier un Guide de présentation des travaux à l'intention des étudiantes et étudiants. Comme passe-temps, elle a l'intention de faire de la lecture, du ski, du vélo et... de se remettre au tricot.



Gaston Lavoie

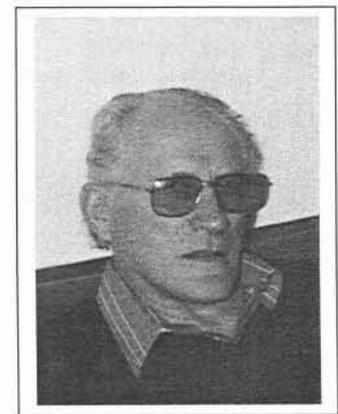
M. Lavoie est entré à l'UQAR en 1976 et il terminera ses fonctions en décembre prochain. Il a longtemps travaillé à la bibliothèque, s'occupant de différents dossiers comme l'implantation de la nouvelle bibliothèque dans le pavillon J et l'installation des systèmes informatiques. Ces dernières années, il a été responsable du Centre de documentation administrative, qui relève du Secrétariat général. Ses projets? Le chant,

l'art culinaire, la photo et la culture de plantes d'ornement. «Je veux aussi me rapprocher de la nature», ajoute-t-il.



Henriette Lauzier

Arrivée à l'UQAR dans les débuts, en 1970, Mme Lauzier a entrepris sa retraite en juillet dernier. Pendant ces années, elle a été secrétaire de direction au secrétariat général, technicienne en administration au Bureau du vice-recteur à l'enseignement et à la recherche puis au Bureau du recteur, et enfin, agente de relations publiques au Service des communications. En 1986, elle a été diplômée au baccalauréat en administration des affaires. Ses services ont été appréciés dans les activités de la Fondation de l'UQAR, de l'Association des diplômés et de la Galerie UQAR. Elle envisage maintenant de voyager, de lire, et aussi de faire du chant, du ski, du patinage et du cyclisme. La peinture et la danse représentent pour elle de nouveaux défis.



Emmanuel Coulombe

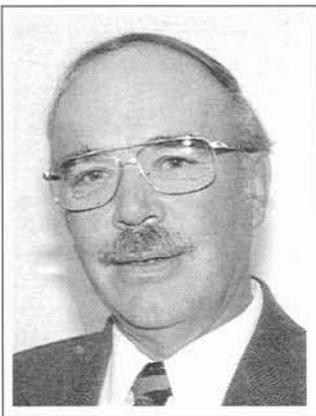
Habile menuisier, M. Coulombe a travaillé à l'UQAR de septembre 1987 jusqu'en mai

dernier, au Service des terrains, bâtiments et équipements. Il projette de faire quelques voyages au Québec et dans le Sud, mais il ne délaissera pas pour autant ses intérêts pour le bricolage, le jardinage et la pêche. Parlez-lui d'une belle promenade en chaloupe sur un lac calme! Il n'y a rien de mieux!



Rollande Vignola

Mme Vignola est arrivée sur le campus en 1972 et elle a toujours travaillé aux Services aux étudiants, d'abord dans les activités socio-culturelles, ensuite aux sports, et enfin comme commis pour l'ensemble du Service. Sa retraite est survenue officiellement en février dernier. Elle se maintient en forme avec de nombreuses activités: chorale de l'UQAR, conditionnement physique à l'UQAR, bénévolat pour l'Association des retraités de l'UQAR, cinéma, spectacles, voyages. Elle fournit aussi un accompagnement à une personne âgée.



Jean-Guy Pigeon

M. Pigeon a commencé sa carrière à l'UQAR en août 1972 et il prendra officiellement sa retraite en décembre prochain. Il a notamment travaillé à l'implantation d'un système de comptabilité par traitement informatique. Il s'est également occupé de la gestion financière de la recherche, puis du

plan directeur des aménagements. Ces dernières années, il a été responsable de l'aide financière aux Services aux étudiants. Jean-Guy a aussi été secrétaire de la Fondation de l'UQAR. Ce diplômé de la maîtrise en développement régional a un loisir qui demande beaucoup de temps: le travail sur sa ferme, à Sainte-Blandine. Pour sa retraite, il compte développer un petit hobby qui l'a toujours intrigué: la sculpture sur bois.



Célestin Caron

M. Caron a travaillé à l'UQAR à compter de février 1972 et il a pris officiellement sa

retraite en juin 1996. Il a été responsable des services auxiliaires au Service des terrains, bâtiments et équipements. Les voyages au chaud soleil de Floride et le golf sont des passe-temps qu'il apprécie beaucoup.

Conférences

Services de santé

Le Dr **Christian Hervé**, de la Faculté de médecine de Necker (spécialisée dans les soins aux enfants malades), de l'Université René-Descartes (Paris V), présente, le jeudi **31 octobre** à 16 h, à la salle D-305 de l'UQAR, une conférence sur la réforme des services de santé en France. L'activité est organisée par le Groupe de recherche Ethos de l'UQAR. Entrée libre.

Le Québec connaît une importante réforme des services de santé et des services sociaux. La France aussi. Suite aux ordonnances d'avril 1996 modifiant l'exercice de la médecine en France, le Dr Christian Hervé soulève un certain nombre de questions éthiques qui rejoignent les préoccupations de la population française. La situation en France se compare-t-elle à celle du Québec?

Enfants et adolescents en difficulté

M. **Maurice Bhéner**, psychologue à l'Institut des sourds de Charlebourg, présente, le lundi 11 novembre, à la salle D-340 de l'UQAR, à 19 h 30, une conférence sur «la collaboration parents-personnes intervenantes auprès des enfants et adolescents en difficulté». L'activité est organisée par le Module d'enseignement en adaptation scolaire et sociale et le Département des sciences de l'Éducation de l'UQAR, ainsi que par les Services d'adaptation Osmose et le Centre régional de soutien éducatif en déficience intellectuelle. Bienvenue au grand public.

Devant des enfants et des adolescents en difficulté, comment les parents et les personnes intervenantes peuvent-ils se comprendre et s'entraider? M. Bhéner, auteur du livre *La collaboration parents-intervenants: guide d'intervention en réadaptation*, répondra à cette question.

En bref

Salon du livre

Le Salon du livre de Rimouski se déroule cette année du 1^{er} au 3 novembre, à l'école Claire-L'Heureux-Dubé, près du Colisée. Plusieurs auteurs seront présents et l'accent est mis sur la discussion avec eux. Vous voulez voir et entendre Marie Laberge, Marguerite Lescop, Stanley Péan, Pierre Béland, Sylvain Rivière, Lyne Arsenault, Lawrence Lepage, Victor-Lévy Beaulieu, Roger Fournier, etc.? C'est un rendez-vous!

Parc Beauséjour

Dimanche prochain, 3 novembre 14 h, au parc Beauséjour de Rimouski, sera dévoilée une œuvre majeure, «Les bâtisseurs», du sculpteur Roger Langevin.

Anticosti

M. Roger Langevin, sculpteur et professeur au Département des sciences de l'éducation de l'UQAR, est l'auteur d'une statue de béton en hommage à Henri Menier, l'un des pionniers de l'île d'Anticosti. Cette œuvre, commandée par la Société des établissements de plein air du Québec, est exposée près de l'église de Port-Menier, sur l'île. Elle marque le 100^e anniversaire de l'achat de l'île par M. Meunier.

Les passionnés

À l'émission d'après-midi *Avec plaisir*, sur les ondes de CJBR Rimouski, le journaliste Robert Tremblay, dans le cadre de ses

interventions sur les «passionnés», a interviewé dernièrement trois invités de l'UQAR: M. Yoser Gadhoom, qui a parlé de ses études en finances et des honneurs que lui a valus sa thèse de doctorat dans le domaine; M. Michel Khalil, qui a discuté des plaisirs de la chasse; et Mme Renée Sirois, qui a présenté, à l'occasion de la Quinzaine des sciences, sa perception des mathématiques. Mme Sirois a également participé, le 22 octobre, à l'émission réseau de Radio-Canada, *D'Est en Ouest*, pour témoigner de son intérêt pour les mathématiques et les nombres.

Fondations universitaires

Le président de la Conférence des recteurs (CREPUQ), M. Pierre Reid, se réjouit du projet de loi du gouvernement du Québec qui vise à créer des fondations universitaires qui aient statut de «mandataires» du gouvernement. Les fondations seraient alors habilitées à recevoir des donations et à émettre des reçus aux donateurs qui pourront donc réclamer des crédits d'impôt sur le montant total de la donation, sans être soumis à la limite de 20 % du revenu telle qu'imposée par les lois fiscales fédérale et provinciale qui s'appliquent actuellement. Les universités attendaient cette décision depuis longtemps. L'initiative, affirme M. Reid, mettra les universités québécoises au diapason de leurs consœurs des autres provinces sur le marché hautement concurrentiel des donations.

Radio-Canada

Trois Conseils de la culture, ceux du Bas-Saint-Laurent, de la Gaspésie/Iles-de-la-Madeleine et de la Côte-Nord, ont unis leurs efforts, le 18 octobre dernier à Mont-Joli, pour souligner l'importance de conserver une radio publique axée sur la desserte des populations des trois régions concernées. Les compressions budgétaires à venir, qui s'ajoutent à de nombreuses restrictions dans les budgets au cours des dernières années, inquiètent beaucoup les intervenants culturels quant au maintien des stations de radio. Selon eux, la radio publique doit être un support pour les créateurs, comédiens, auteurs, musiciens et artistes de toutes catégories. Et ce rôle ne doit pas s'appliquer uniquement pour les grands centres urbains.

Basque

«Au gré de l'âme et de l'eau». C'est sous ce thème que le peintre Basque expose ses huiles et lavis récents, du 12 octobre au 22 novembre, à la galerie Basque, 1402, boulevard Saint-Germain Ouest. 723-1321.



Fais le premier pas!

Marcher à la suite de Jésus Christ avec la communauté religieuse des RÉDEMPTORISTES, c'est emprunter une route qui mène loin dans le don et le dépassement de soi.

Surtout, c'est un chemin qui donne un sens à la vie de celui qui veut mettre ses ressources et ses talents au service des autres.

Si ça t'intéresse, fais le premier pas!

Nom: _____ Âge: _____
Adresse: _____ Ville/Prov.: _____
Code postal: _____ Tél.: Dom.: () _____ Trav.: () _____

Retourner à: L'Équipe de la Pastorale Vocationnelle des RÉDEMPTORISTES Tél.: (418) 872-0687.
Résidence St-Rédempteur, 4957 rue Honoré-Beaugrand, St-Augustin-de-Desmaures, (Québec) G3A 1T8.

RÉDEMPTORISTES

pour une parole vivante!

Calendrier

- Jeudi **31 octobre**: conférence sur la réforme des services de santé en France, avec Dr **Christian Hervé**, de la Faculté de médecine de Necker (spécialisée dans les soins aux enfants malades), de l'Université René-Descartes (Paris V), à 16 h, à la salle D-305. Une activité organisée par le Groupe de recherche Ethos. Entrée libre.
- Lundi **4 novembre**: Mme **Annie Mercier** soutient sa thèse de **doctorat**, à 14 h, à la salle de conférence du Centre océanographique de Rimouski. Sa thèse s'intitule: «Mécanismes et effets de l'accumulation et de la dégradation des butylétains dans le système symbiotique zooxanthelles-anémone de mer».
- Du **4 au 13 novembre**: l'étudiante **Isabelle Cayer** présente «Conceptions», une exposition de ses œuvres récentes, à la Galerie UQAR.
- Mardi **5 novembre**: conférence «efficience des soins infirmiers: sommation, connaissance accrue, leadership mieux développé, partenariat, meilleure qualité au meilleur coût», par M. **Raymond Coulombe**, directeur des soins infirmiers, Hôtel-Dieu de Gaspé. À 19 h, au F-215. Renseignements: Claire Page, 724-1845.
- Mercredi **6 novembre**: lancement du livre de **Marie-Andrée Roy**, *Les ouvrières de l'Église*, publié aux Éditions Médiaspaul, au D-335, à 20 h. L'auteure, qui est professeure au Département des sciences religieuses de l'UQAM, présentera une brève conférence.
- Lundi **11 novembre**: conférence de M. **Maurice Bhérier**, psychologue à l'Institut des sourds de Charlebourg, sur «la collaboration parents-personnes intervenantes» auprès des enfants et adolescents en difficulté. À la salle D-340 de l'UQAR, à 19 h 30. Activité ouverte au grand public.
- Mardi **12 novembre**: **Annie Mercier** et **Jean-François Hamel** présentent une conférence-voyage «Aux frontières de la mer de corail, les îles Salomon». Situées dans le Pacifique Ouest, ces îles oubliées du temps vous seront dévoilées dans toutes leurs splendeurs terrestres, marines et culturelles. À l'amphithéâtre F-215 de l'UQAR, à 19 h 30. Entrée: 3 \$ (café inclus), au profit de l'Aide à l'enfance. Gratuit pour les 12 ans et moins.
- Mercredi **13 novembre**: développement régional et engagement social des aînées et aînés, par M. **Gilles Roy**. Une activité de l'Association des aînées et des aînés de l'UQAR, à 14 h, au E-305 de l'Université. Entrée libre.
- Samedi **23 novembre**: **casino ADUQAR**, à l'Hôtel Rimouski, à 20 h, sous la présidence de M. Laurent Bellavance, du Groupe Bellavance et de Bellco Multimédia. Les profits seront versés à l'Association des diplômées et des diplômés de l'UQAR. Sur le campus, des billets (20 \$) sont en vente auprès de Jacques Lavoie, André Bédard et Lucille Ruest.
- Samedi **30 novembre**: cérémonie de remise de bourses d'excellence aux étudiants et de reconnaissance aux donateurs, à 14 h 30, au Centre sportif.
- Mardi **3 décembre**: conférence sur «la démarche émotivo-rationnelle et les émotions», par Mme **Thérèse St-Pierre**, infirmière. À 19 h, au F-215. Renseignements: Claire Page, 724-1845.
- Vendredi **6 décembre**: la docteure **Colette Portelance**, formatrice de psychotérapeutes non directifs créateurs, présente une conférence intitulée «**La liberté dans la relation affective**», à la salle F-210 de l'UQAR, à 19 h 30. Mme Portelance travaille au Centre de relation d'aide de Montréal inc. et à l'École internationale de formation à l'Approche non directive créatrice. Elle est l'auteure de deux best-sellers: *Relation d'aide et amour de soi* et *La communication authentique*. Pour la conférence, elle présentera son troisième ouvrage: *La liberté dans la relation affective*. Mme Portelance est titulaire d'une maîtrise en sciences de l'éducation de l'Université de Montréal et d'un doctorat de l'Université de Paris. La conférence s'adresse aux couples, aux enseignants, aux parents et à tous ceux et celles qui désirent améliorer leurs relations affectives. Entrée: 12 \$ en pré-vente (dans les librairies); à la porte, 15 \$.
- Mercredi **11 décembre**: l'ornithologie, les oiseaux et l'hiver au Québec, par MM. **Rosaire Pelletier** et **Raymond Côté**. Une activité de l'Association des aînées et des aînés de l'UQAR, à 14 h, au E-305 de l'Université. Entrée libre.
- Vendredi **13 décembre**: fête de Noël pour le personnel de l'UQAR.
- Vendredi **20 décembre**: fête de reconnaissance des employés de l'Université qui ont 25 ans de service, à 15 h.
- Lundi **23 décembre**: fin de la session d'automne.
- Mercredi **8 janvier 1997**: début de la session d'hiver.
- Jeudi **9 janvier**: début des cours.

Appel d'offres

À VENDRE

Dossier : VEN 961001-32

L'Université du Québec à Rimouski offre en vente divers équipements, appareils et outillage dont elle veut se départir.

La liste des articles est affichée au **tableau vitré situé sur le mur nord** du corridor de l'**aide D** près du local D-113.

L'inspection du matériel aura lieu les **5 et 6 novembre 1996 de 12 h à 14 h** au 396, 2e Rue Est à Rimouski (ancien local de Électro Itée).

Les offres d'achat seront reçues jusqu'à 16 h le 8 novembre 1996. Les formulaires d'offre d'achat sont disponibles au **local D-108 du Service des approvisionnements de l'UQAR** ou sur le **site de la visite du matériel**.

L'UQAR se réserve le droit absolu de rejeter toutes les offres reçues ou l'une quelconque d'entre elles.

Jean DesRosiers, directeur
Service des approvisionnements
Université du Québec à Rimouski

L'Université à l'hiver 1997, c'est le temps d'y penser

Vous connaissez des personnes désireuses d'entreprendre des cours universitaires à l'hiver 1997. Plusieurs programmes offerts par l'UQAR leur sont accessibles à temps complet, dont les programmes de baccalauréat suivants :

administration, sciences comptables, biologie, chimie, mathématiques-informatique, génie mécanique-électrique, géographie, histoire, études littéraires, sociologie, sciences infirmières, théologie.

Pour plus de renseignements ou pour vous inscrire, communiquez avec le bureau du registraire au 724-1433 ou au 1-800-511-3382.



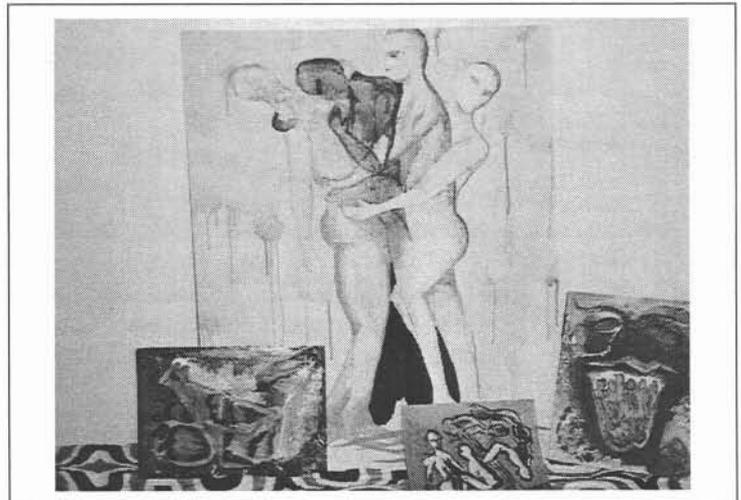
Centre d'études universitaires de la Rive-Sud

Un groupe de 45 diplômés qui ont fait leurs études au Centre d'études universitaires de la Rive-Sud étaient présents à la cérémonie de la collation des grades. Ils sont diplômés dans les programmes de baccalauréat en administration, en sciences infirmières, en adaptation scolaire et sociale, au baccalauréat ès arts, ou à la maîtrise en gestion de projet. De la région de la Rive-Sud, 175 personnes, — diplômés, parents et amis —, ont participé à la cérémonie et plusieurs parmi eux ont profité de l'occasion pour fraterniser et souper ensemble au Centre des congrès de Rimouski.

Exposition d'Isabelle Cayer à la Galerie UQAR «Conceptions»

Isabelle Cayer, une jeune étudiante en enseignement secondaire à l'UQAR, présente une exposition de ses œuvres récentes à la Galerie de l'UQAR, du 4 au 15 novembre.

Empreints de sensualité, ses tableaux et ses sculptures nous invitent à une introspection de l'âme humaine. Des corps qui s'enlacent, de l'énergie vivifiante, ou parfois de la solitude et du désarroi: chacune de ses œuvres est le résultat d'un questionnement sur la complexité et la profondeur de l'âme. «Par les arts, dit-elle, je veux exprimer les émotions qui me traversent, qui me touchent à un point tel que j'ai besoin de les partager.» Elle veut rendre plus concrètes ces sensations intérieures, rendre visible cette énergie intime auprès de ceux qui regardent l'œuvre. C'est un rendez-vous.



UQAR-INFO

JOURNAL DE L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À RIMOUSKI
300, allée des Ursulines, Rimouski (Québec) G5L 3A1

UQAR-INFO est publié par le Service des communications, bureau E-215, téléphone : (418) 723-1986, poste 1426; télécopieur : (418) 724-1869. Ce journal est distribué gratuitement à tous les membres de la communauté universitaire et aux personnes de l'extérieur qui en font la demande. Toutes les informations doivent nous parvenir au plus tard le mardi précédant la parution. Les articles peuvent être reproduits avec indication de la source. Pour l'achat d'espaces publicitaires, veuillez contacter la rédaction.

Direction : Marie-France Maheu Rédaction : Mario Bélanger
Montage : Richard Fournier Secrétariat : Monique April, Diane Proulx
Photos : Jean-Luc Thériège, Mario Bélanger
Impression : Clermont Saint-Laurent, Richard Tremblay, Service de l'imprimerie

ISSN 0711-2254 Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec

Ligne info-programmes: 1-800-511-3382
Courrier électronique: UQAR@UQAR.UQUEBEC.CA
Site INTERNET: HTTP://WWW.UQAR.UQUEBEC.CA
Campus de Rimouski: (418) 724-1446
Lévis (Centre d'études universitaires de la Rive-Sud): (418) 833-8800
Baie-Comeau: (418) 589-9853
Matane: (418) 566-2846
Rivière-du-Loup: (418) 862-5167
Carleton: (418) 364-3378, après-midi
Gaspé: (418) 368-1860